

# P

**ραβανί και ρεβανί:** ρεβανί, η

π.χ. χαλόμ εκ ρεβανί = έφαγα ένα ραβανί.

**ραβδάκι:** ροβλιορί, η.

**ραβδί:** ροβλί και ροβλίκ, η.

**ραβδίζω (μετβ. ρ.):** ροβλιαράβ

π.χ. μπεςς σσουκάρ, σόσκε κα ροβλιαράβ τουτ = κάτσε καλά, γιατί θα σε ραβδίσω (αυτήν τη φράση την λένε συνήθως οι μεγάλοι στα άτακτα παιδιά).

**ράβδισμα:** ροβλιαριπέ, ο.

**ραβδισμένος (μτχ.):** ροβλιαρντό,-ί (αυτός που έφαγε ξύλο).

*Συνών. μαρντό = δαρμένος.*

**ράβομαι (α) (αμετβ. ρ.):** σουβάμαν και σιβάμαν (κυριολ. ράβω τον εαυτό μου) (μέση διάθεση).

**ράβομαι (β) (αμετβ. ρ.):** σουβντιάβ και σιβντιάβ (παθητική διάθεση)

π.χ. βαστέσα νι σουβντόλ καβά κοτόρ, μανγκέλ σουημάσκι-μάκινα = με το χέρι δεν ράβεται αυτό το ύφασμα, θέλει ραπτομηχανή.

**ράβω (μετβ. ρ.):** σουβάβ και σιβάβ

π.χ. σιβάβ ο γκατ = ράβω το πουκάμισο, σουβντάν με τσοράπορα; = έραψες τις κάλτσες μου;

(σουβ = βελόνα).

**ραγίζω (αμετβ. ρ.):** τσατλάιαβ

(προφ. με συνίζηση ια).

**ραγίζω (μετβ. ρ.):** τσατλάκι-κεράβ (= ραγισμένο κάνω).

**ράγισμα:** τσατλαμάκο, ο.

**ραγισμένος (άκλ. επίθ.):** τσατλάκι

π.χ. τσατλάκι σι ο ποτίρι =

ραγισμένο είναι το ποτήρι.

**ραδίκι:** ραντίκα, η

π.χ. κα τζας τε κίντας ραντίκε = θα πάμε να μαζέψουμε ραδίκια.

**ραδιόφωνο:** ράντιο, ο

π.χ. πουταράβ ο ράντιο = ανοίγω το ραδιόφωνο, νά πφά(ν)ντε ο ράντιο, μανγκάβ τε ασσουνάβ ε αμπέρα = μην κλείνεις το ραδιόφωνο, θέλω να ακούσω τις ειδήσεις.

**ράθυμος:** (βλ. βαρύκωλος\*, τεμπέλης).

**ρακοσυλλέκτης:** γκιουρμπετζίο και γκυρμπετζίο, ο (κυριολ.

σκουπηδιάρης, οδοκαθαριστής)

π.χ. γκιουρμπετζίο σι λεσκό ντατ,

κίντελ μανγκινά α(ν)ντάρ

γκιουρμπάβε ντα μπικινέλ λεν =

ρακοσυλλέκτης είναι ο πατέρας

του, μαζεύει πράγματα από τα

σκουπίδια και τα πουλάει,

γκιουρμπετζίο σι λεσκό τσαβό, κάι μπελεντία κερέλ μπουκί =

οδοκαθαριστής είναι ο γιος του, στο δήμο δουλεύει, σόσκε νι νακχλέ

αβγκιέ ε γκιουρμπετζία; = γιατί δεν

πέρασαν σήμερα οι

σκουπιδιάρηδες; (θηλ.

γκιουρμπετζίκα, η).

**Ραμαζάνι:** Ραμαζάνο, ο.

**ράμμα:** τχαβ, ο (= κλωστή)

π.χ. πφαραντάς πο βαζ ντα κερντέ

λεσκέ τριν τχαβά = έσκισε το χέρι

του και του έκαναν τρία ράμματα.

(βλ. ομόηχο τχαβ = βάζω, πλένω).

**ραμμένος (μτχ.):** σουβντό, -ί και

σιβντό,-ί

π.χ. σουβντέ σι κε τσοράπορα =

ραμμένες είναι οι κάλτσες σου.

**ράμφος:** τσιρικλένγκο-νάκ, ο (=

πουλιών μύτη).

**ραντεβού:** ρα(ν)ντεβού, ο

π.χ. σίμαν ρα(ν)ντεβού αβγκιέ ε

ντοκτορέσα = έχω ραντεβού

σήμερα με τον γιατρό.

**ράντζο:** ντιβάνο, ο

π.χ. οπρά ντιβάνο κα πασσιτιάβ =  
πάνω στο ράντζο θα κοιμηθώ.

(υποκ.) ντιβανίσι, ο.

**ραπανάκι:** τρουπορό, ο.

**ραπίζω (α) (μετβ. ρ.):** πάλμα-  
τσαβ (= σφαλιάρα ρίχνω).

**ραπίζω (β) (μετβ. ρ.):** πάλμα-νταβ  
(= σφαλιάρα δίνω).

**ράπισμα (α):** παλμάσα-τσαλαηπέ, ο  
(= με σφαλιάρα χτύπημα).

**ράπισμα (β):** πάλμα-ντιπέ, ο (=   
σφαλιάρα δόσιμο).

**ραπτικός (επίθ.):** σουημάσκο, -ι (=   
για ράψιμο)

π.χ. σουημάσκι μάκινα = ραπτική  
μηχανή.

**ραπτομηχανή:** σουημάσκι-μάκινα,  
η

π.χ. κι(ν)τά λακέ λακό ρομ  
σουημάσκι-μάκινα = της αγόρασε ο  
σύζυγός της ραπτομηχανή.

**ράσα (α):** παπαζένγκε-σσέα, ε  
(κυριολ. παπάδων ρούχα).

**ράσα (β):** παπαζένγκε-πατέ, ε  
(κυριολ. παπάδων ρούχα).

**ράτσα:** ράτσα, η

π.χ. σαβί ράτσα σι καβά τζουκέλ; =  
τι ράτσα είναι αυτό το σκυλί;

*Συνών. τζίνσι = γένος.*

**ραφάκι:** ραφίσι, ο

π.χ. κερ τουκέ εκ σικνό ραφίσι  
κατέ = κάνε για σένα ένα μικρό  
ραφάκι εδώ.

**ραφή:** (βλ. ράψιμο).

**ράφι:** ράφο και ράφι, ο

π.χ. κος ε ράφορα = σκούπισε τα  
ράφια, τχο ε μανγκινά οπρά ράφο =  
βάλε τα εμπορεύματα πάνω στο  
ράφι, (φράση) και ράφι κα ατσχές =  
στο ράφι θα μείνεις.

**ραψιματάκι:** σουηπορό, ο

π.χ. ιν φφαράντιλο μπουτ, γεκ  
σουηπορό μανγκέλ = δεν σκίστηκε  
πολύ, ένα ραψιματάκι θέλει.

**ράψιμο:** σουηπέ και σιβιπέ, ο

π.χ. ο σουηπέ ε κοπτσάκο = το  
ράψιμο του κουμπιού, σιβιπέ  
μανγκέλ ο κοτόρ = ράψιμο θέλει το  
ύφασμα, μπουτ τσχι(ν)ντιλό λεσκό  
βας, σουηπέ μανγκέλ = πολύ  
κόπηκε το χέρι του, ράψιμο θέλει.

**ρε (α) (επιφ.):** μο (χρησιμοποιείται  
μόνο για άνδρες)

π.χ. αβ κατέ μο = έλα δω ρε,  
τζάταρ κατάρ μο = φύγε από δω ρε,  
σο πφενές μο αμάλα; = τι λες ρε  
φίλε; και τζας μο; = πού πας ρε;  
*Αντίθ τσχε (μόνο για γυναίκες) =  
καλέ.*

**ρε (β) (επιφ.):** μπα

(χρησιμοποιείται μόνο για άνδρες)

π.χ. σο μανγκές μπα; = τι θέλεις ρε;

**ρε (γ) (επιφ.):** αμπά

(χρησιμοποιείται μόνο για άνδρες)

π.χ. αμπά κάκο; τε αβάβ με ντα; =  
ρε θείε; να 'ρθω κι εγώ;

**ρεβιθάκι:** νοφουτίσι, ο (σ.α.

στραγαλάκι).

**ρεβίθι:** νοφούτο, ο (σ.α. στραγάλι)

π.χ. νι κιρόν καλά νοφούτορα = δεν  
βράζουν αυτά τα ρεβίθια

(βλ. και στραγάλι).

**ρέγγα:**ρένγκα, η

π.χ. φουσουέσκε ζουμάσα τζαλ η  
ρένγκα = με φασολάδα πάει η  
ρέγκα, η ρένγκα τζαλ ρακιάσα = η  
ρέγγα πηγαίνει με ούζο.

**ρεζέρβα:** ρεζέρβα, η.

**ρεζίλεύομαι (αμετβ. ρ.):** ρεζίλι-  
κερντιάβ (= ρεζίλι γίνομαι)

π.χ. κερντιλάμ-ρεζίλι α(ν)ντί  
ντουνιάβα = ρεζιλευτήκαμε μες  
στον κόσμο.

*Συνών. λατζανταράμαν =  
ντροπιάζομαι.*

**ρεζίλεύω (μετβ. ρ.):** ρεζίλι-κεράβ  
(= ρεζίλι κάνω)

π.χ. κερντά μαν ρεζίλι ανγκλά με  
αμαλά = με ρεζιλεψε μπροστά  
στους φίλους μου.

*Συνών. λατζανταράβ = ντροπιάζω, προσβάλλω, εξευτελίζω, ταπεινώνω.*

**ρεζίλης:** ρεζίλι, ο και θηλ.

ρεζιλισσα, η = ρεζίλκα, η

π.χ. μπουτ ρεζίλι μανούζς σαν, ιτσ λατζασημάσκο μουί νάι τουτ = πολύ ρεζίλης άνθρωπος είσαι, καθόλου ντροπής πρόσωπο δεν έχεις.

**ρεζίλι (το):** ρεζίλι, ο

π.χ. κερντιλάμ ρεζίλι α(ν)ντί ντουνιαβά = γίναμε ρεζίλι μες στον κόσμο.

**ρεζιλίκι:** ρεζι(λ)λίκιο, ο

π.χ. σόσι καβά ρεζι(λ)λίκιο κατέ α(ν)ντρέ; = τι ρεζιλίκι είναι αυτό εδώ μέσα;

*Συνών. λατζ = ντροπή, λατζαηπέ = ντροπή, ντροπαλοσύνη.*

**ρεμάλι:** μπετέρι, ο

π.χ. εκ μπετέρι σι λακό ντατ = ένα ρεμάλι είναι ο πατέρας της (βλ. και ρέμπελος).

**ρεμπελεύω (αμετβ. ρ.):**

μπετερλίκιο-κεράβ (σ.α. αλητεύω, βλ. μπετερλίκιο στο λήμμα ρεμπελιό, κεράβ = κάνω)

π.χ. μπετερλίκιο-κερέλ α(ν)ντί Ατίνα = ρεμπελεύει στην Αθήνα.

**ρεμπελιάζω:** (βλ. ρεμπελεύω).

**ρεμπελιό:** μπετερλίκιο, ο (= η ζωή του ανεπρόκοπου, του ρεμαλιού, του αλήτη, σ.α. αλητεία, αθλιότητα)

π.χ. ιτσ μπουκί νι μανγκέλ τε κερέλ ο κχα(ν)ντινό ντε λε σαντέ

μπετερλίκιο τε κερέλ = καθόλου

δουλειά δε θέλει να κάνει ο

τεμπέλης δώσ' του μόνο ρεμπελιό

να κάνει, νι κα κερές μπετερλίκιο

νικοκίρι κα κερντός = δε θα κάνεις

αλητεία νοικοκύρης θα γίνεις,

α(ν)ντό μπετερλίκιο μπεσσάς = μες στην αθλιότητα καθόμαστε (ζούμε).

**ρέμπελος:** μπετέρι, ο (=

ανεπρόκοπος, αχαΐρευτος, ρεμάλι, αλήτης)

π.χ. εκχέ μπετερέ λιά λεσκί τσχεί = έναν ρέμπελο πήρε (παντρεύτηκε) η κόρη του, θηλ. μπετέρκα, η.

**ρέντα:** ζάρι, ο

π.χ. νάι μαν ζάρι αϊράτ, ούτε εκ λιλ νι αβέλ μάνγκε = δεν έχω ρέντα απόψε, ούτε ένα χαρτί δεν μου 'ρχεται.

**ρεπάνι:** τρούπο, ο.

**ρέστα (α):** πάπαλε-παρέ, πάπαλε-παρές και πάπαλε-λοβέ, ε (πάπαλε = πίσω, παρέ, παρές και λοβέ = λεφτά, χρήματα)

π.χ. πάπαλε-παρέ νι ντιά τουτ; = ρέστα δε σου έδωσε;

**ρέστα (β):** ρέστα, ε

π.χ. μπισταρντάς τε λελ πε ρέστα = ξέχασε να πάρει τα ρέστα του.

**ρετσέλι:** ρετσέλι, ο

π.χ. με πφε(ν)ντόμ τουκέ τε κερές η καϊάβα γκουγκλί, άηρ ρετσέλι! = εγώ σου είπα να φτιάξεις τον καφέ γλυκό, όχι ρετσέλι!

**ρετσίνα:** ρετσίνα, η

π.χ. πουτάρ μανγκέ εκ ρετσίνα τε παβ = άνοιξέ μου μια ρετσίνα να πιω.

**ρεύμα:** ρέγκμα, η και ρέβμα, ο

π.χ. σόσκε νι πφαμπόν ε φόσορα; = γιατί δεν ανάβουν τα φώτα;,

τσχι(ν)ντιλί η ρέγκμα = κόπηκε το

ρεύμα, πφά(ν)ντε η πέντζορκα,

ρέβμα κερέλ = κλείσε το παράθυρο,

ρεύμα κάνει.

**ρεύομαι (αμετβ. ρ.):** γκϋκ-κεράβ

και γκρϋκ-κεράβ (γκρϋκ ή γκϋκ =

ηχομιμητική λέξη που δηλώνει τον

ήχο του ρεψίματος, κεράβ = κάνω)

π.χ. ο χουρντό κερντά-γκϋκ κάι

πιλά πο σούτι; = το παιδί ρεύτηκε

που ήπια το γάλα του;

**ρέω:** (βλ. τρέχω (για υγρό)).

**ρήγας (στα τραπουλόχαρτα):**

παπάζι, ο (κυριολ. παπάς).

**ρήμαγμα:** τσχορντιπέ, ο (σ.α. διάλυση, εξάντληση) (βλ. και εξάντληση).

**ρημαγμένος (επίθ.):** τσχορντό, ί π.χ. καβά τσχορντό τομαφίλι μανγκές τε κινές; = αυτό το ρημαγμένο αυτοκίνητο θέλεις να αγοράσεις; (σ.α. χυμένος, εξαντλημένος, διαλυμένος) (βλ. και χυμένος, εξαντλημένος).  
*Συνών.* ρεσπισαρντό = καταστραμμένος, αραντό = φθαρμένος, χαλασμένος, πφαγκό = σπασμένος.

**ρημάζομαι:** (βλ. ρημάζω αμετβ.)

**ρημάζω (αμετβ. ρ.):** τσχορντιάβ (σ.α. διαλύομαι, χύνομαι, εξαντλούμαι) (βλ. και χύνομαι, εξαντλούμαι).  
π.χ. τσχορντιλό ο τομαφίλι κατάρ καβά ντρομ = ρήμαξε το αυτοκίνητο απ' αυτό το δρόμο.

*Συνών.* ρεσπισάαβ = καταστρέφομαι, διασκορπίζομαι, αράντιαβ = φθείρομαι, χαλώ αμετβ.

**ρημάζω (μετβ. ρ.):** τσχοράβ (σ.α. διαλύω, χύνω, εξαντλώ) π.χ. τσχορντά λε α(ν)ντό μαριπέ = τον έχει ρημάζει στο ξύλο. (βλ. και χύνω, εξαντλώ).

*Συνών.* ρεσπισαράβ = καταστρέφω, διασκορπίζω, αραβάβ = φθείρω, χαλώ μετβ.

**ρηχός (επίθ.):** χαρνό,-ί (= κοντός, χαμηλός)

π.χ. χαρνέ παϊά = ρηχά νερά, τζι κατέ χαρνό σι ο παϊ, νά τζα νταά α(ν)ντρέ ντερίνι σι = μέχρι εδώ ρηχό είναι το νερό, μην πας πιο μέσα βαθύ είναι.

(βλ. και χαμηλός, κοντός).

*Αντίθ.* ντερίνι = βαθύς, βαθιά.

**ρίγα:** τσιζγκία, η (= γραμμή)

π.χ. λολέ τσιζγκίε σι ε α(ν)τεραβά = κόκκινες ρίγες έχει το πουκάμισο.

**ρίγανη:** μυρυντύα, η

(τα υ προφ. όπως το γαλλικό υ).  
π.χ. α(ν)ντί ζουμί σι μπουτ μυρυντύα = το φαγητό έχει πολλή ρίγανη.

**ριγμένος (μτχ.):** τσχορντό,-ί (σ.α. πεταμένος).

**ρίγος:** ιζντραηπέ, ο π.χ. ασταρντά μαν ιζντραηπέ = μ' έπιασε ρίγος. (βλ. και τρεμούλα).

**ριγώ (αμετβ. ρ.):** ιζντράβ (= τρέμω)

π.χ. ο χουρντό ιζντράλας κατάρ ο πιρετό = το παιδί ριγούσε από τον πυρετό.

(βλ. και τρέμω).

**ριγώνω (μετβ. ρ.):** τσιζγκία-σίρνταβ (= γραμμή τραβώ).

**ριγωτός (επίθ.):** τσιζγκιλίο,-ίκα (= γραμμωτός)

**ρίζα:** ρίζα, η

π.χ. η ρίζα ε κοπατσέσκι = η ρίζα του δέντρου, η ρίζα ε ντα(ν)ντέσκι = η ρίζα του δοντιού, ε λουλουγκένγκε ρίζε = των λουλουδιών οι ρίζες.

**ριζικό:** (βλ. πεπρωμένο).

**ριζοκορμός\*:** κυτύκο, ο (τα υ προφ. όπως το γαλλικό υ)

π.χ. κυτύκο σι ο καςς, ζόρι κα πφαράντολ = ριζοκορμός είναι το ξύλο, δύσκολα θα σκιστεί.

**ρίνη:** (βλ. λίμα).

**ριξιά:** (βλ. ρίξιμο).

**ρίξιμο:** τσχορηπέ και τσχορντιπέ, ο π.χ. ο τσχορηπέ ε μπαρέσκο = το ρίξιμο της πέτρας.

(σ.α. βολή, βουτιά, ρίψη, πέταμα).

**ρίχνομαι (α) (αμετβ. ρ.):** τσχάμαν (μέση διάθεση)

π.χ. του κάι-αβέλα τσχόστουτ = εσύ παντού ρίχνεσαι

(ανακατεύεσαι), τσχοιτάπες η αβάβα, μπρουσσούμ κα ντελ = ρίχτηκε (άλλαξε) ο καιρός, θα

βρέξει, ιρακί πφε(ν)ντά μανγκέ κάι  
κα μπικινέλ ο τομαφίλι, αβγκιέ  
παλέ τσχουτάπες, πφε(ν)ντά μανγκέ  
νι μπικινάβ λε = χθες μου είπε ότι  
θα πουλήσει το αυτοκίνητο, σήμερα  
πάλι ρίχτηκε (άλλαξε γνώμη), μου  
είπε δεν το πουλάω, οπρά κι ντέι  
τσχουτά(ν)τουτ, μπουτ τρουσσία  
χας = πάνω στη μάνα σου ρίχτηκες  
(έμοιασες), πολύ τουρσί τρωσ, οπρά  
πο ντατ τσχουτάπες, τφουλέ-γκέσκο  
σι = πάνω στον πατέρα του ρίχτηκε  
(έμοιασε), χοντρόψυχος  
(παχύδερμος, σκληρόκαρδος) είναι,  
σαρ πισίκα τσχουτάπες οπρά λέστε,  
για τε τσαλαβέλ λε = σαν γάτα  
ρίχτηκε (όρμησε) πάνω του, για να  
τον χτυπήσει, τσχουτάπες μο γκι, ε  
νταράταρ = ρίχτηκε (πετάχτηκε) η  
ψυχή μου από το φόβο, τσχάμαν  
α(ν)ντό ντενίζι = ρίχνομαι (βουτώ)  
στη θάλασσα) (τσχάμαν κυριολ.  
ρίχνω τον εαυτό μου) .  
(βλ. και βουτώ αμετβ., ορμώ,  
πετάγομαι (Α)).

**ρίχνομαι (β) (αμετβ. ρ.):**

τσχουτιάβ, τσχουντιάβ,  
τσχουτισιάβ και τσχουτί(ν)ντιαβ  
(παθητική διάθεση)  
π.χ. γκαντιμπόρ παρέ τσχουτόν  
καλέ σσεέσκε; = τόσα λεφτά  
ρίχνονται γι' αυτό το πράγμα; (σ.α.  
πετάγομαι).

**ρίχνω (μετβ. ρ.):** τσχαβ

π.χ. τσχουτά λε τελέ = τον έριξε  
κάτω, μποζούκι σι η πούσκα, νι  
τσχολ φιτσέντσα = χαλασμένο είναι  
το όπλο, δε ρίχνει σφαίρες, (φράση)  
τσχαβ μαριπέ = ρίχνω ξύλο (δηλ.  
δέρνω), τσχουτάς λα, πε γκουγκλέ-  
ορμπένσα = την έριξε με τα  
γλυκόλογά του (για ερωτοτροπίες).

**ρίψη:** (βλ. ρίζιμο).

**ρόδα (α):** τεκερλέκο, ο

π.χ. τεκερλέκο σι καγιά ντουινιάβα,  
κ' αβέλ κιννί σιράβα ντα = ρόδα  
είναι αυτός ο κόσμος, θα 'ρθει και η  
δική σου σειρά.

**ρόδα (β):** τεκερλάβα και  
τέκερλάβα, η.

**ροδακινιά:** σσεφταλίν, η.

**ροδάκινο:** σσεφταλία, η

π.χ. κα χας σσεφταλία; = θα φας  
ροδάκινο;

**ροδέλα:** ρο(ν)ντέλα, η

π.χ. τε να τχόσα η ρο(ν)ντέλα, νι κα  
ασταρέλ σσουκάρ η βίντα = αν δεν  
βάλεις τη ροδέλα, δε θα πιάσει  
ωραία (καλά) η βίδα.

**ροδί (το χρώμα):** ναρέσκο-ρένκι, ο  
(= ροδιού χρώμα).

**ρόδι:** νάρι, ο

π.χ. ντε μά(ν)ντα εκ νάρι = δώσ'  
μου κι εμένα ένα ρόδι.

**ροδιά:** ναριλίν, η.

**ρόδιнос (επίθ.):** ναρέσκο,-ι.

**ροδίτσα (α):** τεκερλεκίσι, ο.

**ροδίτσα (β):** τεκερλαβίσα, η.

**ροδόδεντρο:** (βλ. ροδιά).

**ροδοειδής:** (βλ. ρόδιнос).

**ροδομάγουλος (επίθ.):** λολέ-  
τσχαμένγκο,-ι (κυριολ.  
κοκκινομάγουλος\*).

**ροζ (άκλ. επίθ.):** ροζ

π.χ. ροζ α(ν)τεράβα = ροζ  
πουκάμισο.

**ρολό:** κεπέ(ν)το, ο (πληθ).

κεπέ(ν)τορα, ε)

π.χ. φουλαράβ ε ντουκιανέσκε  
κεπέ(ν)τορα = κατεβάζω τα ρολά  
του μαγαζιού (η λέξη έχει μόνο τη  
σημασία του ρολού που αναφέρεται  
στη φράση).

**ρολογάκι:** σαατίσι, ο

(σ.α. ωρίτσα).

**ρολογάς:** (βλ. ωρολογάς).

**ρολόι:** σαάτο, ο

π.χ.κι(ν)ντόμ τουκέ σαάτο = σου  
αγόρασα ρολόι, γκαλμπενέσκο

σαάτο=χρυσό ρολόι, κο σαάτο τζαλ  
ανγκλέ = το ρολόι σου πηγαίνει  
μπροστά, κχερέσκο σαάτο = ρολόι  
του σπιτιού (δηλ. επιτραπέζιο ή του  
τοίχου).

(σαάτο σ.α. ώρα).

**ρόμπα:** μπιλίρινα, η και ρόμπα, η.

**ρομπότ:** ρομπότ, ο

π.χ. ρομπότ σομ με ντα νι κα  
μπισταράβ κχάντσικ; = ρομπότ  
είμαι εγώ και δεν θα ξεχάσω  
τίποτα;, κερντιλάν λεσκό ρομπότ,  
σο μανγκέλα κερέλ τουτ = έγινες το  
ρομπότ του, ό,τι θέλει σε κάνει.

**ρόπαλο:** ροβλί, η (σ.α. ραβδί,  
βέργα).

**ρουθούνι:** ρουθούνι, ο.

**ρουθουνίζω (αμετβ. ρ.):**

χουρλισαράβ (= ροχαλίζω)  
π.χ. χουρλισαρέλ ο χουρντό,  
σσιλάιλο = ρουθουνίζει το μωρό,  
κρύωσε.

**ρουθούνισμα:** (βλ. ροχαλητό).

**ρουλεμάν:** ρολιμάνο, ο.

**ρουσφέτι:** ρουσφέτι, ο.

**ρούφηγμα:** σϋρντιπέ, ο (κυριολ.  
τράβηγμα).

**ρουφιάνος (α):** αφιάβα, ο και θηλ.  
ρουφιάνα, η = αφιάβκα, η

π.χ. τζανές σο αφιάβα σι καβά! =  
ξέρεις τι ρουφιάνος είναι αυτός!

*Συνών. φρουκαμντό, και  
φρουκαμτζίο = προδότης,  
μαρτυριάρης.*

**ρουφιάνος (β):** (βλ. μαστροπός  
(β)).

**ρουφώ (μετβ. ρ.):** σϋρνταβ

π.χ. σϋρνταβ ο χιμό ε καλαμακέσα  
= ρουφώ το χυμό με το καλαμάκι.  
(σϋρνταβ κυριολ. τραβώ).

**ρούχα (α):** πατέ, ε

π.χ. κίνταβ με πατέ = μαζεύω τα  
ρούχα μου, μπουκιάκε πατέ =  
ρούχα της δουλειάς, χαλαβάβ ε  
πατέ = πλένω τα ρούχα, κái τχοντάν

με πατέ; = πού έβαλες τα ρούχα  
μου;

**ρούχα (β):** σσέα, ε

π.χ. βουραβάβ με σσέα = φοράω τα  
ρούχα μου, τζουβλικανέ σσέα =  
γυναικεία ρούχα, μρουσσικανέ  
σσέα = ανδρικά ρούχα.

(βλ. ομόηχο σσέα = πράγματα).

**ρούχα (γ):** γκαντά, ε (σ.α.  
πουκάμισα)

π.χ. χαλαβάβ γκαντά = πλένω  
ρούχα (ομόηχο γκαντά = έτσι).

**ρουχαλάκι:** πατορό, ο.

**ρούχο (α):** πατό, ο.

**ρούχο (β):** γκατ, ο (σ.α.  
πουκάμισο).

**ροχάλα:** μπαλγκούμο, ο (κυριολ.  
φλέμα).

**ροχαλητό:** χουρλισαριπέ, ο  
(σ.α. ρουθούνισμα).

**ροχαλίζω (αμετβ. ρ.):**

χουρλισαράβ  
π.χ. νασστί πασστιάβ καλέσα,  
μπουτ χουρλισαρέλ = δεν μπορώ να  
κοιμηθώ μ' αυτόν, πολύ ροχαλίζει.  
(χουρλισαράβ σ.α. ρουθουνίζω).

**ρυζάκι (α):** ρεζορό, ο.

**ρυζάκι (β):** πιριντσίσι, ο.

**ρύζι (α):** ρέζο

π.χ. κираβάβ ο ρέζο = βράζω το  
ρύζι.

**ρύζι (β):** πιρίντσι, ο

π.χ. ντούι κίλορα πιρίντσι μανγκάβ  
= δυο κιλά ρύζι θέλω.

**ρυζόγαλο:** ρεζόγκαλο, ο

**ρυθμίζω (μετβ. ρ.):** ντενκλέαβ

π.χ. ντενκλέαβ ο σαάτο = ρυθμίζω  
το ρολόι (σ.α. τακτοποιώ π.χ.  
ντενκλέαβ ε μανγκινά = τακτοποιώ  
τα εμπορεύματα).

**ρύθμιση:** ντενκλεμέκο, ο

π.χ. ντενκλεμέκο μανγκέλ ο σαάτο  
= ρύθμιση θέλει το ρολόι (σ.α.  
τακτοποίηση π.χ. ντενκλεμέκο  
μανγκέν καλά μανγκινά =

τακτοποίηση θέλουν αυτά τα εμπορεύματα).

**ρυθμισμένος (άκλ. επίθ.):**

ντενκλεμίτσι

π.χ. ντενκλεμίτσι σι ο σαάτο = ρυθμισμένο είναι το ρολόι (σ.α. τακτοποιημένος π.χ. ντενκλεμίτσι σι ε μανγκινά = τακτοποιημένα είναι τα εμπορεύματα).

**ρυπαίνομαι (αμετβ. ρ.):** μελάβαβ (= λερώνομαι).

**ρυπαίνω (μετβ. ρ.):** μελαράβ (= λερώνω, βρομίζω)

π.χ. του μελαρές ο κχερ, με παλέ κοσάβ = εσύ ρυπαίνεις το σπίτι, εγώ πάλι σκουπίζω.

*Αντίθ. κοσάβ = σκουπίζω, σφουγγαρίζω, ξεσκονίζω, τεμιζλέαβ = καθαρίζω μετβ.*

**ρύπανση:** μελαριπέ, ο (= λέρωμα, βρόμισμα)

*Αντίθ. κοσιπέ = σκούπισμα, σφουγγάρισμα, ξεσκόνισμα, τεμιζλεμέκο = καθάρισμα.*

**ρυπαρός (επίθ.):** μελαλό, -ί (= λερωμένος, βρόμικος)

*Συνών. πίσι = βρόμικος, ακάθατος.*

*Αντίθ. τεμίζι = καθαρός, καθαρά.*

**ρυπαρότητα:** μελαλιπέ, ο (σ.α. βρομιά)

*Αντίθ. τεμιζλίκο = καθαριότητα.*

**ρύπος:** μέλ, η (= λέρα, βρομιά), πισλίκο, ο (= ακαθαρσία, βρομιά) και λεκιάβα, η (= λεκές, μτφ. ενοχλητικός, -ή).

**ρυτίδα:** γκϋρτσα και ζάρα, η

π.χ. πφουρίλάν, πφερντιλό κο μούι ζάρε = γέρασες, γέμισε το πρόσωπο σου ρυτίδες.

**ρυτιδιάζω (αμετβ. ρ.):**

γκϋρτσισάαβ

π.χ. γκϋρτσισάιλο κο μούι ντα ταά γκογκί ιν τχοντάν = ρυτίδιασε το πρόσωπό σου και ακόμα μυαλό δεν έβαλες.

*Συνών. ζαροσάαβ = ζαρώνω αμετβ., ανατριχιάζω.*

**ρυτίδωμα:** γκϋρτσιπέ, ο.

**ρυτιδωμένος (μτχ.):**

γκϋρτσισαρντό, -ί.

**ρυτιδωμένος (άκλ. επίθ.):**

γκϋρτσιμέ

*Συνών. ζαρομέ = ζαρωμένος.*

*Αντίθ. μπιγκϋρτσιμέ = αρυτίδωτος.*

**ρυτιδώνω (μετβ. ρ.):** γκιρτσισαράβ

*Συνών. ζαροσαράβ = ζαρώνω μετβ.*

**ρώγα (βυζιού):** τσουτσάκο-νακ, (= βυζιού μύτη).

**Ρωσίδα:** Ρούσκα, η.

**Ρώσος:** Ρούσι, ο.

**Ρωσία:** Ρουσία, η.

**ρώσικος (επίθ.):** ρουσένγκο, -ι

π.χ. ρουσένγκε μανγκινά = ρωσικά προϊόντα.

**ρώτημα:** πουτσιπέ και πουσσιπέ, ο

π.χ. μανγκέλ πουσσιπέ ντα καβά σσεί; = θέλει και ρώτημα αυτό το πράγμα;

(βλ. και ερώτηση).

**ρωτιέμαι (αμετβ. ρ.):** πουτςλιάβ και πουσςλιάβ

π.χ. πουσςλιλάν κχάνικάσταρ; = ρωτήθηκες από κανέναν;

**ρωτώ (α) (μετβ. ρ.):** πουτσάβ

π.χ. πουτσ καλές, τζανέλ = ρώτα αυτόν, ξέρει, μπουτ πουτσές, εκχόλ = πολύ ρωτάς, φτάνει.

**ρωτώ (β) (μετβ. ρ.):** πουσσάβ

π.χ. πουσσάβ τουτ, κάι σάνας; = σε ρωτάω, πού ήσουν;, τε πουσσές, κάνα νι τζανές = να ρωτάς, όταν δεν ξέρεις.

*Αντίθ. ανγκλάλ-νταβ = απαντώ,*

*προκαταβάλλω, τζεβάπο-νταβ =*

*απαντώ και απάντισι-νταβ =*

*απαντώ.*